

Amendments to the Claims:

This listing of claims replaces prior versions and listings of claims in the application:

1. (CURRENTLY AMENDED) A rotating actuator comprising:
a shaft rotatable in clockwise and counter-clockwise directions of rotation; ~~and~~
~~an activatable mechanical stop device for generating a stop to limit the rotation~~
~~of the shaft in one of or the other one of the directions of rotation; and~~
~~the mechanical stop device including first and second independently triggered~~
~~stop arrangements that act mechanically on the control shaft, wherein the first stop arrangement~~
~~generates a first stop for limiting the rotation of the shaft in the clockwise direction and the~~
~~second stop arrangement generates a second stop for limiting the rotation of the shaft in the~~
~~counter-clockwise direction~~

a stop device having an annular element, a bending member, and a stop member, the annular element concentrically envelops the shaft, the bending member connects the annular element to the shaft such that the annular element is rotatable to rotate as the shaft rotates, the bending member being bendable to permit a relative rotation of the shaft with respect to the annular element when rotation of the annular element is blocked, the stop member having a free end and a connecting end, the connecting end of the stop member is connected to the shaft;

the annular element having a pocket facing the shaft, the free end of the stop member engages the pocket, the pocket having first and second stops which form a slip range for the free end of the stop member to move within as the shaft rotates when the rotation of the annular element is blocked; and

an activation device fixed in place relative to rotation of the shaft, the activation device being operable with the stop device to block rotation of the annular element upon activation such that the free end of the stop member moves within the slip range as the shaft rotates in the clockwise direction and then abuts the first stop thereby blocking further rotation of the shaft in the clockwise direction;

wherein, while the rotation of the annular element is blocked and the free end of the stop member abuts the first stop such that further rotation of the shaft in the clockwise

direction is blocked, the shaft is rotatable in the counter-clockwise direction as the free end of the stop member moves within the slip range from the first stop toward the second stop until the free end of the stop member abuts the second stop.

2-3. (CANCELLED)

4. (CURRENTLY AMENDED) The rotating actuator of claim [[3]] 1 further comprising:

a haptic interface generating device for generating a haptic interface when the shaft is rotated, the haptic interface generating device including a latching cam plate and latching elements that engage in the latching cam plate, the haptic interface generating device further including a second activation device operable for acting on the latching cam plate to enable interaction between the latching elements and the latching cam plate to generate a haptic interface shaped by the latching cam plate during rotation of the shaft.

5. (ORIGINAL) The rotating actuator of claim 4 wherein:

the second activation device includes a clamping ring which surrounds and contacts the latching cam plate, wherein the clamping ring fixes the latching cam plate in place relative to the shaft in order to generate the haptic interface shaped by the latching cam plate during rotation of the shaft when the activation device is activated.

6. (ORIGINAL) The rotating actuator of claim 5 wherein:

the clamping ring is an electromagnetically actuated clamping ring.

7. (ORIGINAL) The rotating actuator of claim 4 further comprising:

a second haptic interface generating device for generating a second haptic interface when the shaft is rotated, the second haptic interface generating device including a second latching cam plate and a second latching element that engages in the second latching cam plate, the second haptic interface generating device further including a third activation device operable for acting on the second latching cam plate to enable interaction between the

second latching element and the second latching cam plate to generate a second haptic interface shaped by the second latching cam plate during rotation of the shaft.

8. (ORIGINAL) The rotating actuator of claim 7 wherein:
the latching cam plates are arranged adjacently in different planes along the longitudinal axis of the shaft.

9. (CURRENTLY AMENDED) A rotating actuator comprising:
a shaft rotatable in clockwise and counter-clockwise directions of rotation; and
an activatable mechanical stop device for generating a stop to limit the rotation of the shaft in one of or the other one of the directions of rotation;

wherein in order to limit the rotation of the shaft in either one of the directions of rotation the stop device includes a stop arrangement which acts mechanically upon the shaft to prevent the shaft from rotating further in one of the directions of rotation while providing slip to allow rotation of the shaft in the other one of the directions of rotation, wherein the slip enables sufficient rotation of the shaft in the other one of the directions of rotation for detection by an angle detection device;

wherein the stop device includes an annular element that concentrically envelops the shaft, the annular element being coupled to the shaft to rotate therewith, the stop device further including an activation device fixed in place relative to rotation of the shaft, wherein the activation device activates in order to block the rotation of the annular element and thereby generate the stop to limit the rotation of the shaft.

10. (CANCELLED)

11. (CURRENTLY AMENDED) The rotating actuator of claim [[10]] 9 further comprising:

a haptic interface generating device for generating a haptic interface when the shaft is rotated, the haptic interface generating device including a latching cam plate and latching elements that engage in the latching cam plate, the haptic interface generating device

further including a second activation device operable for acting on the latching cam plate to enable interaction between the latching elements and the latching cam plate to generate a haptic interface shaped by the latching cam plate during rotation of the shaft.

12. (ORIGINAL) The rotating actuator of claim 11 wherein:

the second activation device includes a clamping ring which surrounds and contacts the latching cam plate, wherein the clamping ring fixes the latching cam plate in place relative to the shaft in order to generate the haptic interface shaped by the latching cam plate during rotation of the shaft when the activation device is activated.

13. (ORIGINAL) The rotating actuator of claim 12 wherein:

the clamping ring is an electromagnetically actuated clamping ring.

14. (ORIGINAL) The rotating actuator of claim 11 further comprising:

a second haptic interface generating device for generating a second haptic interface when the shaft is rotated, the second haptic interface generating device including a second latching cam plate and a second latching element that engages in the second latching cam plate, the second haptic interface generating device further including a third activation device operable for acting on the second latching cam plate to enable interaction between the second latching element and the second latching cam plate to generate a second haptic interface shaped by the second latching cam plate during rotation of the shaft.

15. (ORIGINAL) The rotating actuator of claim 14 wherein:

the latching cam plates are arranged adjacently in different planes along the longitudinal axis of the shaft.

16. (ORIGINAL) The rotating actuator of claim 14 wherein:

the activation devices are combined into an assembly.